

Полное собрание русских летописей
Том 7. Летопись по Воскресенскому списку

УДК 93
ББК 63.3
П51

П51 Полное собрание русских летописей: Том 7. Летопись по Воскресенскому списку / – М.: Книга по Требованию, 2015. – 356 с.

ISBN 978-5-518-10343-6

ISBN 978-5-518-10343-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2015
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2015

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

изрѣдко попадаются юсъ. Сія рукопись, принятая при изданіи за основной списокъ и въ подстрочныхъ выноскахъ означенная лит. В., была напечатана при Императорской Академіи Наукъ, неизвѣстно кѣмъ, въ 2-хъ томахъ, in-4^o, изъ которыхъ первый вышелъ въ 1793 году, а второй въ 1794-мъ. Въ этомъ изданіи видно стараніе соблюсти возможно близкое сходство съ рукописью, сохранены ошибки и явныя описки писца и даже удержаны знаки препинанія, болѣе затрудняющіе чтеніе, чѣмъ ему способствующіе.

2) Акад. (Алатырская) XIII. Рукопись Императорской Академіи Наукъ, внесенная въ каталогъ подѣ № 11, въ листѣ, 335 л., писанная, кромѣ двухъ первыхъ и трехъ послѣднихъ листовъ, въ концѣ XVI или въ началѣ XVII-го вѣка, полууставнымъ почеркомъ, переходящимъ въ скоропись. Въ ней заключается:

а) л. 1—2. О преставленіи князя Дмитрія Юрьевича Краснаго повѣсть чудна. Нач. Сій благовѣрный князь Дмитрій Юрьевичъ, зовомый Красный, Копецъ положиша же его подлѣ отца его князя Юрія Дмитриевича и погребоша его честно.

б) л. 3—352. Лѣтопись по Воскресенскому списку, въ которой, какъ и въ предшествовавшемъ спискѣ, разсказъ событій доведенъ до 1347 года. Послѣ л. 14-го недостаеиъ нѣсколькихъ листовъ, что означено въ семъ томѣ на своемъ мѣстѣ. По окончаніи Лѣтописи, скорописью начала прошедшаго столѣтія, записано слѣдующее: «Въ лѣто 6901-го бысть гладъ по всей землѣ Руской: на Москвѣ рожь купили оковъ по рублю, а въ Великомъ Новѣградѣ по 7 рублей, на Костромѣ по 2 рублѣ, а въ Нижнемъ по 9 рублей; ии же людіе ядыху траву, кореніе, и древо гнилое и мертвечину, и много людей зомроша отъ глада.» в) об. л. 352—353. О явленіи на воздухѣ святаго великаго князя Александра Невскаго; о пожарѣ. Нач. Въ лѣто 6999, маіа въ 23, въ понедѣльникъ, въ преимянитомъ градѣ Владимірѣ бысть ужасно видѣніе Кон и струпъ на ней не обрѣтеса отъ дни того и донинѣ, и о сплхъ до здѣ. Сіе сказаніе написано современникомъ. г) об. л. 353—355. Выписки, скорописью XVIII вѣка, изъ Лѣтописей о событіяхъ, совершившихся въ Нижнемъ Новѣгородѣ, съ 6720 (1212) по 7105 (1597) годѣ.

Внизу по страницамъ находятся три приписки:

а) мѣсяца не тяглые люди жили въ отчпнахъ своихъ, кромѣ посаду; а на прѣздѣ дворы на посадѣ есть, а дворы не тяглые, бѣлые, а подписалъ Григорей самъ Кирпловъ сынъ Евтехіевъ Ачютинъ своею рукою.

б) Сія глаголемая Роспскій Лѣтописецъ, Алатурскаго подьячего Матвея Анпкіева, а благословилъ мнѣ глаголемую сію книгу сторію и Лѣтописецъ Роспскій отецъ мой іеромонахъ Яковъ; а подписалъ сію глаголемую книгу сторію и Лѣтописецъ своею рукою, потому что отецъ нашъ іеромонахъ Іяковъ самъ не подписалъ своею рукою, очьми болѣнъ. 1718-го году, Іюня въ 20 день.

в) Государь староста Петръ Мпхайловъ.

Сію рукопись Академіи Наукъ подарилъ извѣстный историкъ В. Н. Татищевъ, который назвалъ ее въ своей «Исторіи Россійской» (кн. I. ч. 1., стр. 63) Нижегородскимъ спискомъ Лѣтописи Нестора. Разнорѣчія ея съ прочими списками показаны въ примѣчаніяхъ подъ лит. А.

3) Карамз. II. *Рукопись, въ листъ, 1056 л., писанная скорописью разныхъ почерковъ въ XVII вѣкъ; начальныхъ и послѣднихъ листовъ недостаетъ. Разсказъ событій доведенъ до 1560 года и оканчивается словами . . . о государьскихъ дѣлахъ къ околыпчему къ Олексѣю Федоровичю Адашеву да къ . . . чею къ Федору Ивановичю Сукпну да къ дяку.» Доставлена въ Коммиссію отъ Дѣйствительной Статской Совѣтницы Карамзиной и отмѣчена въ вариантахъ лит. К.*

4) Синод. *Рукопись Московской Синодальной Библіотеки, озаглавленная: «Книга лѣтописецъ послѣдняя половпна,» въ листъ, 347 л., писанная скорописью въ концѣ XVI вѣка, содержитъ въ себѣ вторую половину Лѣтописи по Воскресенскому списку. Рукопись начинается разсказомъ о взятіи Шведскимъ королемъ Магнусомъ, въ 1347 году, города Орѣшка и оканчивается повѣствованіемъ о нашествіи на Россію, въ 1541 году, Крымскаго хана Саипъ-Гирея. На особомъ листкѣ, прилепленномъ къ рукописи, находится слѣдующая вкладная: «Лѣта 7099-го, ноября въ 15 день, положилъ сію книгу, лѣтописецъ въ четырехъ книгахъ, въ домъ Рожества пречпстыя Богородица п преподобнаго п богоноснаго отца нашего благовѣрнаго великаго князя Александра Ярославича, во иноцехъ Алексіа, Невскаго чудотворца, положилъ Иона, архіепископъ Вологодикскій п Великопермскій, четыре книги лѣтописца за двѣнадцать рублевъ, по три рубля книга. И за тотъ вкладъ архимандриту п святей братьп, какъ Богъ пошлетъ по душу мою грѣшную, написати въ сенадкы мою душу грѣшную п мопхъ родителей п устроити два кормы по вся годы, а поминати мою душу грѣшную п мопхъ родителей, какъ прочихъ православныхъ хрстіанъ помпнають, докуды міръ вселенныя стоитъ.» Внизу первыхъ листовъ импются двѣ приписки: а) тою же рукою, какъ и вкладная: Положилъ на свое обѣщаніе; а кто поощетъ сію книгу какою хитростію освоити, пли изъ монастыря изнести, тому судитъ Богъ; б) Книга Владимирскаго Рожественнаго монастыря. Изъ сей рукописи въ настоящій томъ вошло только окончаніе 31-й главы; варианты изъ нея означены лит. С.*

5) Арх. III. *Рукопись Московскаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, № 5, принадлежавшая Бригадиру князю Сергію Дмитріевичю Кантемиру, имъ подаренная Н. Н. Бантышиъ-Каменскому, а симъ послѣднимъ библіотекѣ Государственной Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ, въ листъ, 885 л., писанная полууставомъ и скорописью разныхъ почерковъ въ началъ XVIII вѣка и*

озаглавленная въ позднѣйшее время «Ростовскимъ Лѣтописцемъ.» Содержитъ въ себѣ: а) л. 1. Перечень лѣтъ отъ Адама до конца седьмой тысячи. б) об. л. 1—620. Книга глаголемая Временникъ, спрѣчь Лѣтописецъ Россійскій, который кончается 1539 годомъ, извѣстїемъ объ уродѣ, рожденномъ въ Новгородѣ. Сей Временникъ есть позднѣйшая переработка Лѣтописи по Воскресенскому списку, которая передается то изъ слова въ слово, то сокращенно и даже съ пропускомъ цѣлыхъ статей, то съ дополненїемъ извѣстій, заимствованныхъ изъ Лѣтописей Новгородскихъ и другихъ. в) л. 621—631. Разныя извѣстія, какъ-то: о брани митрополита Геронтія съ Васіаномъ, архіепископомъ Ростовскимъ, за Кирпловъ монастырь; о благословенїи святителейъ государю царю четвертаго брака; о знаменїи Венгерскомъ; о приходѣ государя царя и великаго князя Іоанна Василіевича .

въ Новъградъ и о потрясенїи града грѣхъ ради нашихъ. (Сія послѣдняя повѣсть напечатана въ III томѣ Полн. Собр. Русс. Лѣт., см. стр. 206). г) л. 631—635. О началѣ Русс. Выписка изъ печатнаго исторїа Кіевскаго. д) об. л. 636—832. Книга глаголема Нової Лѣтописецъ, въ которомъ описаніе событїй доведено до 7194 года, далѣе чѣмъ въ VIII части Никоновской Лѣтописи. е) л. 837—842. Ярлыки (числомъ 6), иже суть давали цари Ордынскіе митрополитомъ Кіевскимъ и всеа Русс, на церковныя дома и на люди. ж) об. л. 842—844. Сказаніе о великихъ князѣхъ Владимірскихъ Великія Россїи. з) об. л. 844—845. Поставленіе великихъ князей Россійскихъ, откуда бѣ и како начаша ставитися на великое княженіе святымъ бармами и царскимъ вѣнцемъ. и) л. 846—852. Родство князей Русскихъ и отколѣ начало ихъ, и разныя генеалогическія статьи. і) л. 852—853. Лѣта 7011, маїа 20, списокъ съ грамоты Алексѣя митрополита всеа Русс (напеч. въ «Актахъ Историческихъ», т. I. стр. 3—4). к) л. 854—869. Житїе и подвизы преподобнаго отца нашего князя Іоасафа, Каменскаго чудотворца. л) л. 870—874. Сказаніе извѣстно о Каменномъ монастырѣ и о первоначальникахъ Каменнаго монастыря. м) л. 875—885. Лптовскому роду почвнокъ. н) л. 885. Сказаніе о царѣ Казаринѣ и о его царицѣ.

Рукопись сія при изданїи употреблена, какъ вспомогательный списокъ, для исправленїя испорченныхъ мѣстъ въ спискахъ, заключающихъ въ себѣ такъ называемую Воскресенскую лѣтопись. См. въ примѣчанїяхъ лит. Ар.

Въ семъ томѣ напечатанъ среднїй текстъ Временника Нестора. Хотя въ предисловіи къ первой Софїйской Лѣтописи (т. V, стр. 79) и сказано, что среднїй текстъ, за исключенїемъ списковъ, употребленныхъ при изданїи Софїйской Лѣтописи, будетъ по остальнымъ рукописямъ, въ которыхъ онъ находится, напечатанъ при Лѣтописи по Воскресенскому списку, но при точнѣйшемъ сличенїи ея списковъ съ рукописями, служившими для изданїя Новгородскихъ первой и четвертой Лѣтописей, оказалось, что въ сихъ послѣднихъ Временникъ Нестора за-

ключаетъ въ себя вводныя статьи, не находящіяся въ первыхъ (какъ напр., поученіе Новгородскаго архієпископа Луки Жидята), что въ нихъ одни изъ извѣстій изложены пространнѣе, другія короче, и что, наконецъ, самый языкъ ихъ представляетъ много грамматическихъ особенностей, которыя, при изданіи средняго текста по всѣмъ рукописямъ совокупно, должны были бы неминуемо или исчезнуть, или породить множество вариантовъ. На основаніи всего этого Коммиссія положила: средній текстъ напечатать только по тѣмъ рукописямъ, которыя содержатъ въ себѣ Лѣтопись по Воскресенскому списку; начала же лѣтописей Новгородскихъ первой и четвертой издать каждое отдѣльно съ особою пагинаціею, дабы такимъ образомъ они удобнѣе могли бы быть присоединены къ своимъ продолженіямъ.

Пятнадцать первыхъ листовъ VII тома Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей отпечатаны подѣ наблюденіемъ покойнаго Главнаго Редактора Я. И. Бердшикова; остальная же часть тома приготовлена къ изданію и напечатана, подѣ ближайшимъ руководствомъ Г. Министра Народнаго Просвѣщенія и Предсѣдателя Археографической Коммиссіи А. С. Норова, Главнымъ Редакторомъ Лѣтописей и Членомъ Археографической Коммиссіи Сипатскимъ Совѣтникомъ А. О. Бычковымъ.

VII.

ВОСКРЕСЕНСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

Воскр. Алат. Кар. II. Арх. III.

=

(Начало Воскресенской Лѣтописи см. въ среднемъ текстѣ Нестора, напечатанномъ въ концѣ ея).

^а Въ лѣто 6583. Почата бысть церкви Печерская ставити игуменомъ Стефаномъ^б; а осно-¹⁰⁷³
ваніе ея положи игуменъ Θεодосій, сконча же ю Стефанъ на третіе лѣто, мѣсяца іюля въ⁻⁷⁶
11 день. Того же лѣта пришлоша послы изъ Нѣмьць къ великому князю Святославу, онъ же
величаася показа имъ богатство свое; видѣвши же Нѣмци безчисленное множество золота и
сребра и поволокъ, рѣша: «се ни во что же есть, лежить бо се мертво и сметіе^в; мужи бо
доишуть и болша сихъ.» [Тако бо похвалися Езекиа царь Іудейскій къ посломъ царя Асси-
рійска, егоже вся взята быша въ Вавилоу; тако и по сего смерти все имѣніе разсыпашъ
разно. Арх.].

Полн. Собр. Лѣт. V. 147.

Въ лѣто 6584. Ходи Володимеръ, сынъ Всеволожъ, и Олегъ, сынъ Святославль, Ляхомъ
въ помощь на Чахи. ^аТого же лѣта преставися князь великій Святославъ, сынъ Ярославль,
мѣсяца декабря 27, отъ рѣзанія желвѣй, и положенъ бысть въ Черниговѣ въ Спасѣ^е; и сѣде
по немъ на великое княженіе Всеволодъ, братъ его. ^жТого же лѣта^з приде Изяславъ съ Ляхи
на Всеволода, Всеволодъ же поиде противу ему, и сотворися миръ, и пришедъ Изяславъ сѣде

а) *Предъ симъ въ видѣ заглавія написано о церкви печерской.* б) *стефаномъ» ить въ А., а въ В. вѣсто сего повторено ставити.* в) *сметіе • смятеніе В. сметеніе А.; см. въ семъ изданіи т. I, стр. 85.* г) *разсыпаша» такъ поправлено, сходно съ Лавр., на поль, а въ текстъ написано разграбиша.* д) *Предъ симъ въ видѣ заглавія о смерти святослави.* е) *въ спасѣ» княживъ 4 лѣта прибавл. Ар.* ж) *Въ видѣ заглавія о миру изяславу со всеволодомъ.* з) *того же л.» въ лѣто 6585 Ар.*

1076 въ Кіевѣ іюля 15 день; Олегъ же Святославль бѣ у Всеволода въ Черниговѣ. Того же лѣта
—78 преставися архіепископъ Новгородскій Феодоръ.

Полн. Собр. Лѣт. I. 85.

Въ лѣто 6586. Бѣжа Олегъ Святославичъ отъ Всеволода Тмутороканю. Въ се же лѣто убиенъ бысть Глѣбъ, сынъ Святославль, въ Заволочіи, и положенъ бысть въ Черниговѣ за святымъ Спасомъ. Того же лѣта поставленъ бысть архіепископомъ Новгороду Германъ. Того же лѣта Олегъ Святославичъ и Борисъ Вячеславичъ приведоша Половци на Рускую землю, и поидоша на Всеволода къ Чернигову, Всеволодъ же изыде противу ему на Сажцу, и побѣдиша Половци Русь и мнози убіени быша ту; Олегъ же и Борисъ прииде къ Чернигову, мнящися одолѣвши^б, а земли Русѣи много зла сотворивше. Всеволодъ же прииде ко брату своему Изяславу къ Кіеву, и цѣловавшися сѣдоша вкупѣ; Всеволодъ же исповѣда брату своему вся бывшая, что ключися ему. И рече Изяславъ ему: «брате! не тужи, видѣлъ еси, колико ся зла мѣѣ соклучи: прѣвое не выгнаша ли мене людіе мои и имѣніе мое разграбиша? паѣки же изгнашъ быхъ и отъ васъ братіи своей, и блудихъ по чужимъ странамъ и тамо имѣнія лишешъ быхъ, и не сотворихъ зла никомуже; нынѣ же, брате, не тужи^в; аще будетъ намъ причастіе въ Руской земли, то обѣма нама, аще лишена будевѣ, то оба; азъ сложу главу свою за тя, азъ бо не радъ есмь злу братіи своей, по добру есмь радъ;» и се рекъ утѣши Всеволода. И повелѣ собирати вои отъ мала и до велика, и бысть вой безъ числа; и поиде Изяславъ съ Ярополкомъ, сыномъ своимъ, и Всеволодъ съ Володимеромъ, сыномъ своимъ, къ Чернигову. Черниговци же затворнишася во градѣ; Олга же и Бориса не бяшетъ во градѣ. Черниговцемъ же не отворшемся^г, и приступиша ко граду; Володимеръ же приступи ко граду къ восточнымъ вратомъ, и отняша врата, людіе же бѣжаша виѣшній градъ. Изяславъ же и Всеволодъ слышаста, яко идеть Олегъ и Борисъ противу, и уравнише поидоста противу Олгови отъ града. И рече Олегъ Борисови: «не ходимъ противу, не можемъ бо стати противу четверемъ княземъ; по послемъ^е съ молбою ко стрыема своимъ.» И рече ему Борисъ: «только ты зри, а азъ имъ противенъ вѣмъ;» похвалився велми, а не вѣдый, яко гордымъ Богъ противится, смиреннымъ же даеть благодать. И поидоста противу, и бывшимъ^ж у лѣса на нивѣ Нежатинѣ и соступившемся обомъ, и бысть сѣча зла, и убиша Бориса, сына Вячеславля, похвалившася велми. Изяславу же стоящу въ пѣщицѣхъ, и виезапу прѣѣхавъ единъ ударъ ѣ копіемъ за плеча; и тако убиенъ бысть Изяславъ, сынъ Ярославль. Продолживъ-жеся^и сѣчи, и побѣже Олегъ, и бѣже Тмутороканю. Убиенъ же бысть князь Изяславъ мѣсяца октябръ 3 день¹: вземше тѣло его, везоша въ лодіи, поставиша ѣ противу Городца, и изыде противу ему весь городъ Кіевъ, и возложше ѣ на сани почесоша ѣ съ пѣснями, и положиша ѣ во святѣи Софії въ Кіевѣ^к.

глав. 13. Начало княженія Всеволожа. Всеволодъ же сѣде въ Кіевѣ на столѣ отца своего, прія власть всю Рускую единъ, сына же своего Володимера посади въ Черниговѣ, а Ярополка

а) *Предъ симъ* о брани всеволожи со олгомъ и съ борисомъ вячеславичемъ. б) одолѣвши» одолѣти А. в) не тужи» не туживе К. Ар. г) отворшемся» отворившемся Ар. д) *Заглавіе* о убіеніи борисовѣ вячеславича. е) послемъ» послевѣ К. ж) и бывшимъ» и болшимъ *ошибк.* В. з) *Предъ симъ* о убіеніи великаго князя изяслава ярославича. и) продолживъ-жеся» продолжившижеся Ар. і) изяславъ . . . день» изяславъ ярославичъ борисомъ (*ошибк.* святославичемъ *вмѣсто* вячеславичемъ), борясь по всеволодѣ со братаничи со олгомъ святославичемъ и съ борисомъ, у града чернигова, мѣсяца октовріа въ 3 день; ту же и воеводу убиша всеволожа ивана ярославича, и тукіа, и ниѣхъ многихъ боляръ *прибавл.* Ар. к) и бысть княженія его 24 лѣта *прибавл.* Ар.

въ Володимери Изяславича, предавъ ему и Туровъ; Святополку же Изяславичю сѣдящу въ 1078 Новѣгородѣ, а преже того Ярополкъ въ Вышегородѣ, а Володимерь Всеволодичъ во Смоленьскѣ. —⁸⁵

Полн. Собр. Лѣт. I. 85—87.

Въ лѣто 6587. [Приисены быша мощи святаго Николы отъ Муръ въ Баръ градъ, при царі Алексіи, и при патриархѣ Николѣ, и при князѣ Всеволодѣ Кіевскомъ, и при сынѣ его Владимирѣ Черниговскомъ^а. Кар. Арх.]. Прииде Романъ съ Половци къ Воиню^б, сынѣ Свято-славль, а внукъ Ярославль, Всеволодъ же ста у Переяславля и сотвори миръ съ Половци; и возвратися Романъ съ Половци^в воспать, и убиша его Половци августа 2, и суть кости его и доселѣ тамо лежаше; а Ольга емше поточиша за море Царюграду. Всеволодъ же посади намѣстника своего Ратибора Тмутораканю.

Тамъ же V. 148.

Въ лѣто 6588. Заратишася^г Торкы Переяславстїи на Русь; Всеволодъ же посла сына своего Володимера, Володимеръ же шедъ побѣди Торкы.

Тамъ же V. 148.

Въ лѣто 6589. Бѣжа Игоревичъ Давыдъ съ Володаремъ Ростиславичемъ, и приидоста Тмуторакани, и яста Ратибора, и сѣдоста Тмуторакани.

Тамъ же I. 87.

Въ лѣто 6591. Прииде изъ Грекъ Олегъ Тмутораканю, и ятъ Давыда и Володаря, и сѣде Тмуторакани; и изсѣче Козары, иже бѣша совѣтнїи на убїенїе брата его и на самого, а Давыда и Володаря пусти.

Тамъ же I. 87 и V. 148.

Въ лѣто 6592. Прииде Ярополкъ Изяславичъ ко стрывеви своему Всеволоду на Великъ день. Въ се же время выбѣгоста Ростиславича два^д отъ Ярополка, и пришедше прогнаста Ярополка; и посла Всеволодъ сына своего Володимера, и выгна Ростиславичи, и посади Ярополка въ Володимери. Въ се же лѣто зая Давыдъ Гречникы^е во Олшіи^ж, и взя у нихъ имѣнїе; Всеволодъ же посла по Давыда, и приведе его къ себѣ, и вдасть ему Дорогобужъ.

Тамъ же I. 88.

^з Въ лѣто 6593. Ярополку хотящу на Всеволода, послушавшу злыхъ совѣтнїкъ, се увидѣ^и Всеволодъ, посла^и противу ему сына своего Володимера, Ярополкъ же оставивъ матеръ свою и дружину свою въ Лучьску, бѣжа въ Ляхы. Володимеру же пришедшу къ Лучьску, вдашася Луччане; Володимеръ же послаи Давыда Игоревича въ Володимери, во Ярополка мѣсто, а матеръ Ярополчю и жену его и дружину приведе къ Кіеву, и имѣнїе его вземъ.

Тамъ же I. 88.

а) при царі Алексіи . . . черниговскомъ» недостаетъ въ К.; въ Ар. это извѣстіе записано подъ 6586 г.

б) къ воиню» въ К. на поля вынесено къ Кіеву. в) и возвр. ром. съ половци» пропушено въ В. А. г) заратишася» затворшася ошлбк. В. А. д) два» пропушено въ В. е) гречникы» греки Ар. ж) во олшіи» въ олшіи (вошіе) вездъ кромъ Ар.; въ Лавр. (т. I, стр. 88) въ олешыи. з) Предъ симъ въ видѣ заглавія володимеръ всеволодичъ прогна Ярополка въ Ляхы. и) увидѣ» увѣда вездъ кромъ В. і) посла» пропушено въ В.

1086 Въ лѣто 6594. Всеволодъ заложилъ церковь святаго Андрѣя и сотвори у нея монастырь,
—⁹⁰ въ немъ же пострижесе и дщи его дѣвою, именемъ Янка; и совокупилъ черноризници многы, и пребываше съ ними по монастырскому чину.

Полн. Собр. Лѣт. I. 88.

^a Въ лѣто 6595. Прииде Ярополкъ изъ Ляховъ, и сотвори миръ съ Володимеромъ; и иде Володимеръ Чернигову, а Ярополкъ сѣде въ Володимери. И пребывъ мало иде ко Звенигороду; и не дошедшу ему града, прободенъ бысть отъ проклятаго Нерадца, отъ діавола научена и отъ злыхъ чловѣкъ: лежащу ему въ санехъ, саблею прободе его; тогда воздвигнувся Ярополкъ, выторгну изъ себе мечъ и рече велимъ гласомъ: «охъ, тотъ мя вороже прободе.» И бѣжа Нерадца треклятый къ Черемышлю къ Рюрикови, а Ярополка вземше отроки на конь предъ ся, Радко и Войкинъ и нии, и песоша ѣ къ Володимерю, и оттуду къ Киеву. И изыде противу ему великій князь Всеволодъ и съ сызмн, съ Володимеромъ и съ Ростиславомъ, и вси бояре, и митрополитъ Іоаннъ и съ нимъ все священство, и положиша его съ честію въ рацѣ въ церкви святаго Апостола Петра, декабря въ 5 день. Въ се же лѣто ходи Всеволодъ къ Черемышлю.

Тамъ же V. 148.

Въ лѣто 6596. Священа бысть церкви святаго Мухапла монастыря Всеволожа, митрополитомъ Іоанномъ^б. Того же лѣта поиде Святополкъ Изяславичъ изъ Новгорода Турову на княженіе. Въ се же лѣто умре игуменъ Никонъ Печерскій. Того же лѣта взяша Болгаре Муромъ. Того же лѣта бысть знаменіе въ солци, яко погыбнути ему, и мало ся его оста, акы мѣсяць бысть, мѣсяца маіа 21, въ 2 часть дни. Того же лѣта Всеволоду дѣюшу ловы за Вышегородомъ, и меташа тенета на занци, и клнкнуша, и спаде великій змій отъ небесе, и ужасошася людіе; и ту земля стукну, яко мнози слышаша^в.

Тамъ же I, 89 и V. 149.

^г Въ лѣто 6597. Священа бысть церкви Печерская^д Феодосіева монастыря, митрополитомъ Іоанномъ, Исаіею епископомъ Ростовскимъ, и Лукою Бѣлогородскимъ, и Іоанномъ Черниговскимъ, при великомъ князи Всеволодѣ и при сынѣхъ его Володимерѣ и Ростиславѣ; игуменъ же тогда бысть монастыря Іоаннъ. Того же лѣта преставися Іоаннъ митрополитъ Кіевскій: бѣ же се хытръ книгамъ и ученію, милостивъ убогимъ, смиренъ, тихъ, молчаливъ, рѣчнеть, святыми книгами утѣшая печальныхъ, преже бо того таковъ не бывалъ въ Руси. Того же лѣта иде Янка, дщи Всеволожа, во Грекъ.

Тамъ же I. 89.

Въ лѣто 6598. Приведе Янка изъ Грекъ митрополита Іоанна, отъ скопечьска чину, и пребывъ до года и умре; бѣ же се мужъ не книженъ и умомъ простъ. Того же лѣта градъ

а) Въ видѣ заглавія о убіеніи ярополчи. б) іоанномъ» и епископомъ лукою бѣлоградскимъ и исаіемъ черниговскимъ *прибавл.* Ар. в) Въ Ар. *прибавлено*: въ се же лѣто явился волхвъ въ ростовѣ, и вскорѣ погнбе. въ сіе же лѣто священа бысть церковь святаго мухапла, святилъ переаславскій сѣремъ митрополитъ той церкви, юже самъ созда велику сушу: бѣ бо преже митрополіа въ переаславлі; и пристроилъ великою пристроєю, и украсилъ ю всякою красотою, и церковными среброкованными сосуды. сеі бо скопецъ, высокъ тѣломъ. г) *Предъ симъ въ видѣ заглавія* о церкви печерской. д) печ.» успенія пресв. богородицы *прибавл.* Ар.

Перелаславъ заложень бысть камень, и церковь въ немъ священа святаго Михаѣла, юже ¹⁰⁹⁰ создалъ ту сущіи епископъ Ефремъ велику сушу, и украсивъ ю всякою красотою, иконами ^{—92} и книгами и сосуды церковными; постави же и прочіи церкви, и украси градъ Перелаславльскіи зданіи церковными той епископъ Ефремъ.

Поли. Собр. Лвт. I. 89.

Въ лѣто 6599. Печерскіи игуменъ со братією совѣтъ сотворше, рѣша: «не подобаше отцу нашему Θεодосію кромѣ монастыря и церкви своя лежати, пожеке той основа ю и братію совокупи;» и устроиша мѣсто, идѣже положити мощи его. Преже трею днѣи праздника Успенія Богородици, повелѣ игуменъ рушити надъ мощми святаго Θεодосія, во вторникъ, вечеръ; не вѣдущу никому же, прииде игуменъ и съ нимъ 3 чръници, и отпѣвши псалмы начаша копати, и утрудившися до полунощи не могуще ся докопати, и начаша тужити, егда како на страну копаемъ. Азъ же грѣшній, пже и лѣтописаніе се^а въ то время писахъ, вземъ мотыку начяхъ прилежно копати; подругу же моему опочивающу предъ пещерою, и рече ми: «ударяша въ било;» азъ же въ то время протяхъ надъ мощми святаго, оному же рекшу, «ударяша въ било,» азъ же отвѣщахъ ему: «прокопахъ уже;» егда же прокопахъ, обыде мя ужасъ и начяхъ звати: Господи помилуй. Въ се же время два брата сѣдѣста на монастыри, смотряще, да не како игуменъ утанвися пренесетъ мощи Θεодосіевы, и зряста къ пещерѣ; и егда ударяша въ било, видѣста три столпы акы дугы зарни, и стоявше дугы тѣ и пакы придоша надъ верхъ церкви, идѣже положенъ бысть Θεодосій. Въ се же время видѣ и Стефанъ епископъ, иже бѣ преже игуменъ того же монастыря по Θεодосіи, бѣ бо во своемъ монастыри, и видѣ зарю велику надъ пещерою и мѣвѣвъ яко несуть Θεодосія, бѣ бо возвѣщено ему преже дне единого; и съжалвси, яко безъ него преносятъ ѣ, всѣхъ на конь поѣха въборзѣ; и идущи^б видѣ зарю велику, и яко прииде близь, и видѣ свѣщи многы надъ пещерою, и пришедъ къ пещерѣ не видѣ ничегоже, вииде же въ пещеру, а намъ сѣдѣщимъ у мощіи его. Егда бо прокопахомъ, послахомъ ко игумену: «прииди, да выемъ ѣ.» Игуменъ же прииде со двѣма братома, и прокопавше велми вѣзохомъ и видѣхомъ мощи лежащи, состави же не распалися бѣху и власи главни притякли бяху; и возложыше ѣ на варимантію выпесоша ѣ предъ пещеру. На другій же день совокупишася епископи, Ефремъ Перелаславльскіи, Стефанъ Володимерьскіи, Иоаннъ Чръниговскіи, Маринъ Юрьевскіи, митрополиту же Иоанну скопцу уже преставльшуся, игумени же вси отъ всѣхъ монастырей съ черноризци придоша, и людіе благовръни; и вземше мощи Θεодосіевы, со свѣщами и опизимомъ, и принесше положиша ѣ въ церкви своей ему во притворѣ, на деснѣи странѣ, мѣсяца августа въ 14 день, въ четвергъ въ 1 часъ дне, и празноваша свѣтло въ той день.

Тамъ же I. 89—90.

^а Въ лѣто 6600. Предивно бысть въ Полотсѣ: мечты быша въ пощи, тутняше и стояше по улицамъ, яко чловѣци рыщуще бѣси; и аще кто вылазише изъ храмины, хотя видѣти то, и абіе узвѣленъ бываше невидимо отъ бѣсовъ язвою, и съ того умираху, и не смѣяху вылазити изъ хоромовъ; посемъ же начаша въ день являтися на конехъ, и не бѣ ихъ видѣти самѣхъ, но коней ихъ копыта видѣти, и тако узвѣляху люди Полотскія и ихъ область;

а) се — *путь* въ К. б) идущи — *идушу вездь кромь* Ар. в) *Предъ симъ* о мечтахъ бѣсовскихъ въ полотсѣ.

* Отсюда въ Кар. II пропускъ.

¹⁰⁹²се же знаменіе нача быти отъ Дрютска. Того же лѣта убіснѣ бысть Ярополкъ Ярославичъ.
^{—93}Сс же лѣто бысть знаменіе на небеси: яко кругъ посреди неба бысть прсвеликъ; лѣто же то бяше ведрино велми, яко зсмля изгараше и мнози боры и болота возгорахуся, многа же знаменія по земли бываху. Отъ Половецъ же рать бѣ велика, и взяша 3 грады, Песочснѣ и Прилукъ^а, и многа села повоеваша по обѣма странама. Въ сс же лѣто восваша Половци на Ляхы, съ Василкомъ Ростиславичемъ. Въ сс же лѣто умрс Рюрикъ, сынъ Ростиславль. Въ то же лѣто и моръ бяше людсмъ: якоже глаголаху продающен гробы, яко «отъ Филипова заговѣнія до мясопуста великого 7000 гробовъ продахомъ.» Се же бысть все грѣхъ ради нашихъ.

Полн. Собр. Лѣт. I. 92 и V. 449.

^бВъ лѣто 6601. Преставися вслкъиі князь Всеволодъ, сынъ Ярославль, априля 13, а погребенъ бысть въ 14, и положенъ бысть во святѣй Софїи въ Кїевѣ. Володимеръ же нача размышляти, река: «аще сяду на столѣ отца своего, то рать имамъ со Святополкомъ, яко столъ преже отца его былъ;» и посла по Святополка Турову, а самъ иде Чернигову, а Ростиславъ Переяславлю.

^{слав. 44.} **Начало княженія Святополка.** Въ недѣлю Антипасхи, априля въ 24, сѣде Святополкъ Изяславичъ, внукъ Ярославль, въ Кїевѣ на столѣ отца своего. Половци же слышавше, яко умре Всеволодъ, и придоша на Русь и послаша послы своя ко Святополку о мирѣ; онъ же не съдумавъ съ боляры отчими, но сътвориши съвѣтъ со пришедшими съ имъ, и изнимавъ послы посади ихъ въ порубъ*. Слышавше же се Половци начаша восвати, придоша бо мнози и оступиша Торческый градъ. Святополкъ же отпусти послы Половецкыя, хотя съ Половци мира; они же не восхотѣша, но распустиша по земли воююще. Святополкъ же нача воя собирати, хотя ити на ня, и рѣша сму смысленїи мужи: «не покушайся противу имъ, яко мало имаша вой;» онъ же рече: «имѣю отрокъ своихъ осмѣсотъ, иже могутъ противу имъ стати;» начаша друзїи смысленїи^в глаголати: «аще бы пристроилъ и 8000, не лихо есть, по земля наша оскудѣла есть отъ рати и отъ продажъ; но послы ко брату своему Володимеру, да бы ти помоглъ.» Онъ же посла къ Володимеру. Володимеръ же собра вое и посла брата своего Ростислава изъ Переяславля, веля сму помагати Святополку, и самъ приде къ Кїеву, и совокупистася у Святаго Михаила; и бывши распри межн ими, потомъ же смирившися цѣловаша крестъ межн собою. Рѣша же имъ боляре ихъ: «почто медлите и распрю имѣсте межю собою, а поганїи губятъ землю Рускую? но любо рать имѣйте съ ними, или смиритсся.» Володимеръ же миру хотяше, а Святополкъ хотяше ити ратию; и поидоша Святополкъ, и Володимеръ, и Ростиславъ ко Треполю, и придоша ко Стугинѣ рѣцѣ, и начаша думати. И рече Володимеръ: «здѣ стояще чрезъ рѣку, во грозѣ сей, сотворимъ миръ съ ними;» и пристаху совѣту сему смысленїи мужи. Кїяне же не восхотѣша, но рѣша: «хочемъ ся бити, поидемъ за рѣку,» и придоша за рѣку; бѣ же поводъ велика въ то время. И исполчавшеся поидоша: на деснѣй странѣ идяше Святополкъ, а на шуей Владимиръ, посредн же Ростиславъ, и минуше Треполь придоша валъ; и се Половци идяху противу, стрѣлци же предъ

а) См. примѣчанїе въ т. I, стр. 92. б) Предъ симъ о преставленїи великаго князя всеволода. в) смысленїи во всѣхъ сп. неправильно несмысленїи; см. т. I, стр. 95. г) Предъ симъ о побѣдѣ иже у треполѣ съ половци, и на томъ бою утоне ростиславъ всеволодичъ.

* Продолжается Кар. II.